



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 981 213 696
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CAMERON SYSTEMS AS
Forretningsadresse: Sluppenvegen 12E
7037 TRONDHEIM

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frederik Carlson
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 21.08.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2	68 692 745	42 931 049
Annen driftsinntekt		964 482	812 220
Sum inntekter		69 657 227	43 743 269
Kostnader			
Endring i beholdning av varer under tilvirkning og ferdig tilvirkede varer			-430 658
Varekostnad		38 009 244	11 705 707
Lønnskostnad	3	15 290 050	14 455 471
Avskrivning	8	98 602	98 605
Annen driftskostnad	3	6 777 794	2 988 556
Sum kostnader		60 175 690	28 817 681
Driftsresultat		9 481 537	14 925 588
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		50 119	93 519
Annen renteinntekt		60	
Annen finansinntekt	11	1 228 807	3 043 134
Sum finansinntekter		1 278 986	3 136 653
Rentekostnad til foretak i samme konsern		29 255	
Annen rentekostnad		11 460	
Annen finanskostnad	11	2 179 417	2 055 311
Sum finanskostnader		2 220 132	2 055 311
Netto finans		-941 146	1 081 342
Ordinært resultat før skattekostnad		8 540 391	16 006 930
Skattekostnad på ordinært resultat	6	1 879 711	3 521 742
Ordinært resultat etter skattekostnad		6 660 680	12 485 188
Årsresultat		6 660 680	12 485 188



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Overføringer og disponeringer			
Konsernbidrag	10	-6 610 264	-12 233 580
Overføring til/fra annen egenkapital	10	-50 416	-251 608
Sum overføringer og disponeringer		-6 660 680	-12 485 188



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	6	4 630	19 908
Sum immaterielle eiendeler		4 630	19 908
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner	8	286 238	384 840
Sum varige driftsmidler		286 238	384 840
Sum anleggsmidler		290 868	404 748
Omløpsmidler			
Varer			
Varer	5	9 193 768	5 592 489
Sum varer		9 193 768	5 592 489
Fordringer			
Kundefordringer	7	21 794 921	13 506 988
Andre fordringer	7	13 538 893	30 030 478
Sum fordringer		35 333 814	43 537 466
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	4	571 578	617 068
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		571 578	617 068
Sum omløpsmidler		45 099 160	49 747 023
SUM EIENDELER		45 390 028	50 151 771
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	9, 10	300 000	300 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Overkurs	10	100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital	10	13 582 712	13 582 712
Sum innskutt egenkapital		13 982 712	13 982 712
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	10	2 978 839	2 928 423
Sum opptjent egenkapital		2 978 839	2 928 423
Sum egenkapital		16 961 551	16 911 135
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	7	10 108 160	6 139 010
Skyldige offentlige avgifter	4	1 042 272	1 550 354
Annen kortsiktig gjeld	7	17 278 045	25 551 272
Sum kortsiktig gjeld		28 428 477	33 240 636
Sum gjeld		28 428 477	33 240 636
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		45 390 028	50 151 771



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 888213

Enheten

Organisasjonsnummer: 981 213 696
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CAMERON SYSTEMS AS
Forretningsadresse: Sluppenvegen 12E
7037 TRONDHEIM

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frederik Carlson
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.08.2022



Organisasjonsnr: 981 213 696
CAMERON SYSTEMS AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2	68 692 745	42 931 049
Annen driftsinntekt		964 482	812 220
Sum inntekter		69 657 227	43 743 269
Kostnader			
Endring i beholdning av varer under tilvirkning og ferdig tilvirkede varer			-430 658
Varekostnad		38 009 244	11 705 707
Lønnskostnad	3	15 290 050	14 455 471
Avskrivning	8	98 602	98 605
Annen driftskostnad	3	6 777 794	2 988 556
Sum kostnader		60 175 690	28 817 681
Driftsresultat		9 481 537	14 925 588
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		50 119	93 519
Annen renteinntekt		60	
Annen finansinntekt	11	1 228 807	3 043 134
Sum finansinntekter		1 278 986	3 136 653
Rentekostnad til foretak i samme konsern		29 255	
Annen rentekostnad		11 460	
Annen finanskostnad	11	2 179 417	2 055 311
Sum finanskostnader		2 220 132	2 055 311
Netto finans		-941 146	1 081 342
Ordinært resultat før skattekostnad		8 540 391	16 006 930
Skattekostnad på ordinært resultat	6	1 879 711	3 521 742
Ordinært resultat etter skattekostnad		6 660 680	12 485 188
Årsresultat		6 660 680	12 485 188
Overføringer og disponeringer			
Konsernbidrag	10	-6 610 264	-12 233 580
Overføring til/fra annen egenkapital	10	-50 416	-251 608
Sum overføringer og disponeringer		-6 660 680	-12 485 188





Organisasjonsnr: 981 213 696
CAMERON SYSTEMS AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	6	4 630	19 908
Sum immaterielle eiendeler		4 630	19 908
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner	8	286 238	384 840
Sum varige driftsmidler		286 238	384 840
Sum anleggsmidler		290 868	404 748
Omløpsmidler			
Varer			
Varer	5	9 193 768	5 592 489
Sum varer		9 193 768	5 592 489
Fordringer			
Kundefordringer	7	21 794 921	13 506 988
Andre fordringer	7	13 538 893	30 030 478
Sum fordringer		35 333 814	43 537 466
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	4	571 578	617 068
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		571 578	617 068
Sum omløpsmidler		45 099 160	49 747 023
SUM EIENDELER		45 390 028	50 151 771
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	9, 10	300 000	300 000
Overkurs	10	100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital	10	13 582 712	13 582 712
Sum innskutt egenkapital		13 982 712	13 982 712
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	10	2 978 839	2 928 423
Sum opptjent egenkapital		2 978 839	2 928 423



Sum egenkapital		16 961 551	16 911 135
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	7	10 108 160	6 139 010
Skyldige offentlige avgifter	4	1 042 272	1 550 354
Annen kortsiktig gjeld	7	17 278 045	25 551 272
Sum kortsiktig gjeld		28 428 477	33 240 636
Sum gjeld		28 428 477	33 240 636
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		45 390 028	50 151 771



Organisasjonsnr: 981 213 696
CAMERON SYSTEMS AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
1

Regnskapsprinsipper
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note
9, 10

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Sum	Sum antall	Sum eierandel	

Note
3

Lønn og ytelser

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	12745482.00	12533988.00
<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1776252.00	1608658.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	583570.00	521463.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	184746.00	-208638.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	15290050.00	14455471.00

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Annual report 2021

Annual accounts

- Income statement**
- Balance sheet**
- Notes**

Auditors' report



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Income statement

	Note	2021	2020
Revenue			
Sales revenue	2	68 692 745	42 931 049
Other operating income		964 482	812 220
Total revenue		<u>69 657 227</u>	<u>43 743 269</u>
Operating expenses			
Cost of inventory		38 009 244	11 275 049
Payroll expenses	3	15 290 050	14 455 471
Depreciation of fixed assets	8	98 602	98 605
Other operating expenses	3	6 777 794	2 988 556
Total operating expenses		<u>60 175 690</u>	<u>28 817 681</u>
Operating result		<u>9 481 537</u>	<u>14 925 588</u>
Financial income and expenses			
Interest income from group companies		50 119	93 519
Other financial income	11	1 228 867	3 043 134
Interest paid to group companies		29 255	0
Other financial expenses	11	2 190 877	2 055 311
Net financial items		<u>-941 146</u>	<u>1 081 342</u>
Ordinary result before tax		<u>8 540 391</u>	<u>16 006 930</u>
Tax on ordinary result	6	<u>1 879 711</u>	<u>3 521 742</u>
Net profit or loss for the year		<u>6 660 680</u>	<u>12 485 188</u>
Allocated as follows			
Group contribution	10	6 610 264	12 233 580
Transferred to other equity	10	<u>50 416</u>	<u>251 608</u>
Total allocations		<u>6 660 680</u>	<u>12 485 188</u>



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Balance sheet as of December 31

	Note	2021	2020
Fixed assets			
<i>Intangible assets</i>			
Deferred tax asset	6	<u>4 630</u>	<u>19 908</u>
Total intangible assets		<u>4 630</u>	<u>19 908</u>
<i>Tangible assets</i>			
Fixtures and fittings, tools, office machinery etc.	8	<u>286 238</u>	<u>384 840</u>
Total tangible assets		<u>286 238</u>	<u>384 840</u>
Total fixed assets		<u>290 868</u>	<u>404 748</u>
Current assets			
Inventories	5	<u>9 193 768</u>	<u>5 592 489</u>
<i>Receivables</i>			
Trade receivables	7	<u>21 794 921</u>	<u>13 506 988</u>
Other receivables	7	<u>13 538 893</u>	<u>30 030 478</u>
Total accounts receivable		<u>35 333 814</u>	<u>43 537 466</u>
Cash and cash equivalents	4	<u>571 578</u>	<u>617 068</u>
Total current assets		<u>45 099 160</u>	<u>49 747 023</u>
Total assets		<u>45 390 028</u>	<u>50 151 771</u>




DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Balance sheet as of December 31

	Note	2021	2020
Equity			
<i>Paid-in capital</i>			
Share capital	9, 10	300 000	300 000
Share premium reserve	10	100 000	100 000
Other paid-in capital	10	<u>13 582 712</u>	<u>13 582 712</u>
Total paid-in capital		<u>13 982 712</u>	<u>13 982 712</u>
<i>Retained earnings</i>			
Other equity	10	<u>2 978 839</u>	<u>2 928 423</u>
Total retained earnings		<u>2 978 839</u>	<u>2 928 423</u>
Total equity		<u>16 961 551</u>	<u>16 911 135</u>
Liabilities			
<i>Current liabilities</i>			
Trade creditors	7	10 108 160	6 139 010
Public duties payable	4	1 042 272	1 550 354
Other short-term liabilities	7	<u>17 278 045</u>	<u>25 551 272</u>
Total current liabilities		<u>28 428 477</u>	<u>33 240 636</u>
Total liabilities		<u>28 428 477</u>	<u>33 240 636</u>
Total equity and liabilities		<u>45 390 028</u>	<u>50 151 771</u>

31 December 2021
Trondheim, 29 June 2022

DocuSigned by:

039FA00D318A405...
Olav Lien
Chairman

DocuSigned by:

70724A91C2E94E...
Torbjørn Kristoffersen
Board member

DocuSigned by:

6FA562E02310400...
Fredrik Carlson
General Manager



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Notes to the accounts for 2021

Note - 1 Accounting Principles

The annual accounts are prepared according to the Norwegian Accounting Act and Norwegian generally accepted accounting principles for small enterprises.

Recognition of sales

Sales income is recorded at the time of delivery of goods and services.

Principle regarding assessment and classification of assets and debt

Fixed assets are assets meant for permanent ownership or use. Other assets are current assets. When classifying debt analogous principles are used.

Current assets are valued at the lower of cost and realizable value. Short-term loans are recorded at the historical nominal value.

Fixed assets are valued at cost, but are written down to net realizable value when this value is not expected to be of short-term character. Fixed assets with a limited economic life are depreciated according to a defined plan.

Receivables

Trade debtors and other debtors are valued at nominal value reduced for provision for potential loss.

Inventory

Purchased inventory is valued at the lower of cost according to the FIFO-principle and realizable value. Goods manufactured internally and work in progress are valued at the lower cost at manufacturing cost or estimated net sales value.

Currency

Transactions in foreign currency are recorded at the rate of the day of transaction. Monetary balance sheet items are valued at the exchange rate at year-end.

Fixed assets

Tangible fixed assets are capitalized and depreciated over the expected useful life. Maintenance on fixed assets is expensed when occurred and are included in other operating expenses. Repairs and modifications resulting in significant improvements on the asset are capitalized and depreciated over the same period as the fixed asset.

Taxes

The tax cost in the income statement includes tax payable and change in deferred tax during the period. Deferred tax are assessed at 22 % on the temporary differences existing between the book values and taxable values, together with possible tax loss carried forwards at year-end. Tax increasing and tax reducing temporary differences, which reverse or might reverse in the same period are offset and recorded net. The tax effect of group contribution is posted directly in the balance sheet.

Cash flow statement

The cash flow statement is presented using the indirect method. Cash and cash equivalents includes cash, bank deposits and other short term highly liquid placement with original maturities of three months or less.



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Notes to the accounts for 2021

Note 2 - Sales revenue

	2021
<i>By business area</i>	
Products	48 785 755
Services	19 906 990
Total	<u>68 692 745</u>
<i>Geographical distribution</i>	
Norway	10 845 756
USA	20 943 936
China	13 730 879
Germany	10 377 097
United Kingdom	9 079 909
Others	3 715 168
Total	<u>68 692 745</u>

Note 3 - Payroll expenses, number of employees, auditor's fee, etc.

<i>Wage costs</i>	2021	2020
Salaries	12 745 482	12 533 988
Payroll tax	1 776 252	1 608 658
Pension costs	583 570	521 463
Other payments	184 746	-208 638
Total payroll expenses	<u>15 290 050</u>	<u>14 455 471</u>

Average number of employees in the company during the year: 12 11

Management remuneration

	General manager
Salary	962 822
Other remuneration	139 202

The members of the Board received no compensation this year.

Pension

The company is required to have an occupational pension scheme in accordance with the Norwegian law on mandatory occupational pension ("lov om obligatorisk tjenestepensjon"). The company's pension scheme meets the requirements of the law.



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Notes to the accounts for 2021

Auditor fee has been divided as follows

	2021
Audit fee	211 200
Other services	76 050
Total	<u>287 250</u>

VAT is not included in the auditor's fee.

Note 4 - Bank deposit

Cameron Systems AS is part of the cash pool between Norwegian group entities of which Schlumberger Norge AS is the header. The restricted cash amount relating to employees withholding taxes amounts to NOK 571 578.

Note 5 - Inventories

	2021	2020
Work in progress	7 855 538	1 928 972
Finished goods	<u>1 338 230</u>	<u>3 663 517</u>
Total	<u>9 193 768</u>	<u>5 592 489</u>



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Notes to the accounts for 2021

Note 6 - Income taxes

<i>Income tax expenses</i>	2021	2020
Change in deferred tax	15 278	71 245
Tax effect of Group contribution	1 864 433	3 450 497
Total income tax expense	<u>1 879 711</u>	<u>3 521 742</u>
<i>Tax base estimation</i>	2021	2020
Ordinary result before tax	8 540 391	16 006 930
Permanent differences	3 753	990
Change in temporary differences	-69 447	-323 843
Taxable profit/loss	<u>8 474 697</u>	<u>15 684 077</u>
Group contribution	-8 474 697	-15 684 077
Tax income / (loss)	<u>0</u>	<u>0</u>
<i>Temporary differences outlined</i>	2021	2020
Fixed assets	-15 831	-1 350
Inventory	-5 211	-89 139
Temporary differences	<u>-21 042</u>	<u>-90 489</u>
Deferred income tax liability (22%)	-4 630	-19 908
<i>Effective tax rate</i>	2021	
Expected income taxes, statutory tax rate 22%	1 878 886	
Permanent differences, statutory tax rate 22%	826	
Income tax expense	<u>1 879 711</u>	
Effective tax rate	22 %	



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Notes to the accounts for 2021

Note 7 - Intercompany balance with group and associated companies

<i>Receivables</i>	2021	2020
Trade receivables	18 289 116	7 168 265
Cash pool balance	11 146 593	28 941 103
Other short-term receivables	42 664	93 519
Total intercompany receivables	<u>29 478 373</u>	<u>36 202 887</u>

<i>Liabilities</i>	2021	2020
Trade creditors	-618 742	-742 609
Group contribution	-8 474 697	-15 684 077
Other short-term liabilities	-406 815	-5 263
Total intercompany payables	<u>-9 500 254</u>	<u>-16 431 949</u>

Note 8 - Tangible and intangible assets

	Tangible assets Capitalized hardware
Acquisition cost 01.01.	1 145 367
Acquisition cost 31.12.	<u>1 145 367</u>
Acc.depreciation 31.12.	<u>-859 129</u>
Net carrying amount at 31.12.	<u>286 238</u>
Depreciation for the year	-98 602

Note 9 - Equity

Share capital:

	Number of shares	Face value	Book value
Ordinary shares	6 000	50 NOK	300 000

The company is 100 % owned by Cameron Norge Holding AS. All shares are in the same class of shares and have the same right to vote.



DocuSign Envelope ID: 2A7A09CB-5CAE-41F5-8273-B3D73803B493

Cameron Systems AS

Notes to the accounts for 2021

Note 10 - Owners equity

	Share capital	Share premium reserve	Other paid-in capital	Other equity	Total
Owners equity 31.12.	300 000	100 000	13 582 712	2 928 423	16 911 135
Owners equity 01.01.	300 000	100 000	13 582 712	2 928 423	16 911 135
Profit for the year	0	0	0	6 660 680	6 660 680
Group contribution given	0	0	0	-6 610 264	-6 610 264
Owners equity 31.12.	300 000	100 000	13 582 712	2 978 839	16 961 551

Note 11 - Financial market risk

The company is exposed to changes in the exchange rate, because material is mainly bought from China. Most material sales are made in NOK and USD. Net currency loss in 2021 was TNOK 951. In 2020, the company experiences a net currency gain of TNOK 1 015.



Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 04.06.2012	Vår dato 13.06.2012
Telefon 22078139	Deres referanse Helen Øveland Nilsen	Vår referanse 2012/389820

CAMERON NORGE AS
Mekjarvik 1
4070 RANDABERG



Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk.

Det vises til deres brev av 4. juni 2012 samt telefonsamtale i sakens anledning. Det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper.

Cameron Holding (Norway) AS	org. nr. 985 277 893
Cameron Norge AS	org. nr. 971 644 281
Cameron Norge Holding AS	org. nr. 996 687 880
TS-Technology AS	org. nr. 893 229 922
Cameron AS	org. nr. 991 851 631
Cameron Systems AS	org. nr. 981 213 696

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd.

Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Bakgrunn

Selskapene er 100 % eide datterselskap i Cameron International Corporation konsernet som er hjemmehørende i USA. Konsernet er en av lederne i det globale markedet for leveranser av petroleum produksjonsutstyr. I Norge består dets virksomhet hovedsakelig av å selge utstyr benyttet til å kontrollere trykk og dirigere olje- og gasstrømmer. I tillegg utføres vedlikehold og drift av slikt utstyr, både onshore og offshore. Konsernet har også datterselskaper og betydelige virksomheter lokalisert i Tyskland, Frankrike, Italia, Romania, Storbritannia og USA. Selskapene opererer i en bransje av sterk internasjonal karakter. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. Selskapene benytter engelsk som arbeidsspråk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

Postadresse	Besøksadresse	Sentralbord
Postboks 9200 Grønland	Se www.skatteetaten.no	800 80 000
0134 Oslo	Org. nr: 996250318	Telefaks
For elektronisk henvendelse se www.skatteetaten.no		22 17 08 60



I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *”informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene er 100 % eiet fra USA og inngår i et internasjonalt konsern. Selskapets arbeidsspråk er engelsk og all kommunikasjon skjer på engelsk. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i anledning saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland



Statsautoriserte revisorer
Ernst & Young AS

Vassbotnen 11a Forum, 4313 Sandnes
Postboks 8015, 4068 Stavanger

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no
Medlemmer av Den norske Revisorforening

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Annual Shareholders' Meeting of Cameron Systems AS

Opinion

We have audited the financial statements of Cameron Systems AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2021, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements comply with applicable legal requirements and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2021 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the requirements of the relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' *International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards)* (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of management for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:



Building a better
working world

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the board of directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Stavanger, 8 August 2022
ERNST & YOUNG AS

The auditor's report is signed electronically

Gunn Helen Askvik
State Authorised Public Accountant (Norway)

Penneo document key: N7JKB-56SXE-MEEQS-FU1UJ-FTCS7-8XCGL



PENNEO

The signatures in this document are legally binding. The document is signed using Penneo™ secure digital signature. The identity of the signers has been recorded, and are listed below.

"By my signature I confirm all dates and content in this document."

GUNN HELEN ASKVIK

Statsautorisert revisor

On behalf of: EY

Serial number: 9578-5997-4-369833

IP: 77.16.xxx.xxx

2022-08-08 07:25:08 UTC



Penneo document key: N7JKB-56SXE-MEEQS-FU1NJ-FTCS7-8XCGL

This document is digitally signed using Penneo.com. The digital signature data within the document is secured and validated by the computed hash value of the original document. The document is locked and timestamped with a certificate from a trusted third party. All cryptographic evidence is embedded within this PDF, for future validation if necessary.

How to verify the originality of this document

This document is protected by an Adobe CDS certificate. When you open the

document in Adobe Reader, you should see, that the document is certified by **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. This guarantees that the contents of the document have not been changed.

You can verify the cryptographic evidence within this document using the Penneo validator, which can be found at **<https://penneo.com/validate>**